Управление образования администрации муниципального района

Старооскольского городского округа

Лингвистическая конференция «Языкознание для всех»-2009

**Причины, основные направления и значение реформирования русского языка при Петре I**

(Исследовательская работа)

Выполнила: Рябчикова Ольга

ученица 9 класса

Знаменской основной

общеобразовательной школы

Руководитель:

Кондратенко Валентина Владимировна,

учитель русского языка и литературы

Знаменка – 2009

**Содержание**

Введение

1. Причины и основные направления реформирования русского языка
2. Значение реформирования

Заключение

Литература

**Введение**

Петровская эпоха (1700-1730) – это начало формирования русского литературного языка. Русский литературный язык начинает употребляться во всех сферах общения. Говор города Москвы становится универсальным стандартным языком, на основе которого формируется язык нации.

Политическая ломка, изменение социальной структуры государства, демократизация государственной власти, усиление зарубежных контактов приводит к необходимости формирования «нового» языка. Этот процесс является симптомом растущей национализации русского литературного языка, отделения его от церковно-книжных диалектов славянорусского языка и сближения с живой устной речью.

Поэтому **цель моего исследования:** обосновать причины реформирования русского языка, выделить основные группы слов, наиболее «уязвимые» для проникновения иностранных слов, определить значение реформирования русского языка при Петре I.

**1. Причины и основные направления реформирования русского языка**

Реформа литературного языка назревала еще до начала преобразований Петра I. Реформаторская деятельность царя сделала ее совершенно неизбежной. Почему?

Причин несколько:

* Распространение европейского просвещения, развитие науки и техники создавали необходимость в книгах, содержание которых не могло быть выражено средствами церковнославянского языка с его лексикой и семантикой, основанной на церковно-религиозном мировоззрении. Его грамматическая система была оторвана от живого языка. Новая светская идеология требовала и нового, светского, литературного языка.
* Широкий размах просветительской деятельности Петра требовал так же литературного языка, доступного для широких слоев общества, а церковнославянский язык этой доступностью не обладал.

В поисках основы для нового литературного языка Петр и его сотрудники обратились к **московскому деловому языку**. Московский деловой язык отличался нужными качествами: **во-первых,** это был язык русский, т.е. **доступный,** понятный для широких слоев общества; **во-вторых**, это был язык **светский,** свободный от символики церковно-религиозного мировоззрения.

Язык Петровской эпохи характеризуется усилением значения государственного, приказного языка, расширением сферы его влияния.

В переводной литературе, которая составляла основной фонд книжной продукции первой половины XVIII в., господствует приказный язык. Заботы правительства о "внятном" и "хорошем стиле" переводов, о сближении их с "русским обходительным языком", с "гражданским посредственным наречием", с "простым русским языком" отражали этот процесс формирования общерусского национального языка.

Однако было бы совершенно неправильно думать, что литературный язык, получивший русскую национальную основу, вовсе исключал употребление церковнославянских слов и оборотов. Церковнославянские слова и обороты употреблялись в литературном языке Петровской эпохи в значительном количестве, частью по традиции, частью для обозначения отвлеченных понятий, частью для выражения высокого в своей основе литературного языка. Они употреблялись как элементы этого языка.

Пределы употребления и функция церковнославянских элементов в литературном языке Петровской эпохи не были достаточно определены. Это произошло позднее.

Обращение к московскому деловому языку как к основе нового литературного языка еще не решало всех стоящих перед новым литературным языком задач. Московский деловой язык был языком "специального назначения". Он вырос в практике московских канцелярий, в законодательной деятельности московского правительства и был приспособлен для обслуживания лишь определенных, специфических, сторон общественной жизни – прежде всего деловой. Его характерными чертами были бедность, односторонность словарного состава, а также однообразие и малая выразительность синтаксиса.

Между тем новый литературный язык предназначался для выражения самого разнообразного содержания - и научного, и философского, и художественно-литературного. Новый литературный язык должен был быть обогащен множеством слов, оборотов, синтаксических конструкций, для того чтобы стать подлинно гибким и многосторонним средством выражения мысли. Предстоял длинный и трудный путь развития, а в Петровскую эпоху были сделаны лишь первые шаги по этому пути.

В Петровскую эпоху громадное значение для формирования и обогащения литературного языка получили развитые национальные языки Западной Европы, что вполне согласуется с общим духом реформ Петра, прорубавшего "окно в Европу" из замкнутого Московского царства.

В XVII в. отношения России с западноевропейскими странами значительно усилились. И в русский язык проникает целый ряд иностранных слов: военные и ремесленные термины, названия некоторых бытовых предметов и др. К концу века, накануне Петровской реформы, западноевропейские влияния значительно выросли. Однако иностранные слова оставались за пределами литературного языка, обращались, главным образом, в разговорной речи. Знание же иностранных языков было распространено очень мало. На занятия иностранными языками смотрели подозрительно, опасаясь, что вместе с ними проникнет в умы москвичей католическая или лютеранская "ересь".

В Петровскую эпоху в русский язык вошли многочисленные иностранные слова, в значительной степени сохранившиеся и до нашего времени. Это были слова для выражения новых понятий в науке и технике, в военном и морском деле, в администрации, в искусстве и т.д. С петровских времен существуют в нашем языке такие иностранные слова, как алгебра, оптика, глобус, компас, крейсер, порт, корпус, армия, гвардия, кавалерия, атаковать, штурмовать, комиссия, контора, акт, аренда, проект, рапорт, тариф и мн. др. Заимствование этих слов было явлением прогрессивным; эти слова обогащали русский литературный язык. Развитие русской жизни требовало обозначения новых понятий, и естественно было взять эти обозначения (слова) из тех языков, где они уже были, у тех народов, у которых училась отсталая тогда Россия.

Но в Петровскую же эпоху новоиспеченные "европейцы" стали бестолково увлекаться употреблением иностранных слов в русской речи, загромождая ее иностранными словами без смысла и без нужды. Эта мода на иностранные слова была отрицательным, уродливым явлением; она особенно распространилась у аристократов, длительно бывавших за границей, видевших свой идеал в щеголях и щеголихах европейских столиц и выражавших своей иностранщиной оторванность от народа и пренебрежение к нему. Петр резко отрицательно относился к загромождению речи иностранными словами, тем более, что оно приводило часто к невозможности понять написанное; он писал, например, своему послу Рудаковскому: «В реляциях твоих употребляешь ты зело многие польские и другие иностранные слова и термины, за которыми самого дела выразуметь невозможно».

Наиболее наглядно преобразовательная деятельность Петра в области литературного языка проявилась в реформе алфавита. Петр отменил церковнославянскую азбуку и заменил ее новой, так называемой гражданской. Реформа состояла в том, что ряд церковнославянских букв и значков был изъят вовсе, а остальным был придан внешний облик западноевропейских букв. Церковнославянская азбука сохранилась лишь в церковных книгах. Реформа азбуки проходила не без сопротивления со стороны косных ревнителей старины. В 1748 г. известный писатель и ученый XVII в. В.К. Тредиаковский, младший современник Петра I, посвятил большое сочинение защите новой азбуки. Тредиаковский прекрасно понял смысл реформы алфавита: «Петр Великий, - говорит он, - не оставил и того, чтоб ему не приложить старания своего и о фигуре наших букв. Видя толь красную (т.е. красивую) печать в европейских книгах, потщился и нашу также сделать подобную… Прекрасная была сия самая первая печать: кругла, мерна, чиста». Реформа азбуки выражала, с одной стороны, разрыв с церковнославянщиной, а другой - европеизацию литературного языка. Это были две стороны одного и того же процесса.

Забота о доступности литературного языка, о понятности, «внятности» издаваемых книг, особенно переводных, проникает всю литературную деятельность Петра и его сотрудников. Но эта забота имеет в виду, конечно, не широкие народные массы, а новую интеллигенцию, которую выращивал Петр. Не следует приписывать реформам Петра, строившего государство дворян и купцов, действительно демократическое значение. Любопытно, однако, что, озабоченные проведением политической и религиозно-нравственной пропаганды среди народа, Петр и его сотрудники впервые в истории русского общества отчетливо поставили вопрос об издании книжек специально «для народа» на массовом популярном языке.

Сближение книжного языка и живого разговорного, резкая логика, противопоставление (которое было актуально для славянского языка): этот процесс получает яркое внешнее проявление (реформа русской азбуки). И происходит в течении 1708-1710 годов.

Литературный язык Петровской эпохи в отношении фонетических и грамматических норм представлял собою еще пеструю неорганизованную картину. Но, связанный с живым русским языком, он по мере установления все большего единства в самом живом языке, в первую очередь в языке Москвы, выработал в более позднее время стройную систему норм, которая была, наконец, закреплена впервые в грамматике Ломоносова.

Петров язык был национальным литературным языком в том смысле, что в его основе лежал русский язык (а не церковнославянский), но это был национальный язык, находящийся в периоде организации, потому что он не имел еще установившихся и зафиксированных в грамматиках фонетических и грамматических норм.

**Группы слов наиболее активные для проникновения:**

* бытовая лексика (багаж, комод, кофе, бандаж).
* термины литературы и искусства (балет, концерт, симфония).
* военная лексика (войско, воевода, артиллерия).
* административная лексика (губернатор, амнистия, министр).
* научная лексика (аксиома, алгебра, геометрия).
* Общественно-политическая лексика (конституция, нация, патриот).
* техническо-профессональная лексика (верстак, фабрика, мануфактура).

**2. Значение реформирования**

**Значение** **реформирования русского языка в период Петровской эпохи:**

1. Разрушение книжно-славянского типа русского языка.
2. Дальнейшая демократизация литературного русского языка с живой разговорной речью.
3. Создание нового особого языка.
4. Соединение несоединяемого: пестрота.
5. Иноязычные заимствования, калькирование, вариантность внутри иноязычных заимствований.
6. После 30-х годов появляется стремление людей очистить русский язык.

Языковые новшества светско-культурного типа легче могли войти в приказный язык, чем в славяно-русский. С системой государственно-делового языка свободно сочетались западноевропейские слова и выражения, относящиеся к разным областям общественно-политической жизни, административного дела, науки, техники и профессионального быта.

**Заключение**

В Петровское время бурно протекает процесс смешения и объединения живой разговорной речи, славянизмов и европеизмов на основе государственно-делового языка. В этом кругу выражения формируется новый стиль "гражданского **посредственного** наречия", занимающего промежуточное положение между возвышенным славянским слогом и простой разговорной речью.

Лексика народной речи, со своей стороны, становится в синонимический параллелизм со словарем славяно-русского языка. Происходит бурное смешение и стилистически неупорядоченное столкновение разнородных словесных элементов внутри литературного языка, пределы которого безмерно расширяются.

Процесс переустройства административной системы, реорганизация военно-морского дела, развитие торговли, фабрично-заводских предприятий, освоение разных отраслей техники, рост научного образования – все эти исторические явления сопровождаются созданием или заимствованием новой терминологии, вторжением потока слов, направляющихся из западноевропейских языков: голландского, английского, немецкого, французского, польского и итальянского. Например:. в сфере административной: ранг, патент, штраф, полицмейстер, ордер, камергер, канцлер, арестовать, конфисковать и т. п.; в военном деле: брешь, бастион, гарнизон, пароль, лафет, юнкер, вахтер и т. д..

**Литература**

1. Перунин О.В. Динамика словарного состава в деловом языке петровской эпохи.-Л., «Невский проспект», 1985.-с. 222..
2. Якубинский Л.П. Избранные работы. Язык и его функционирование. - М., «Просвещение», 1986. - с. 159.